

《人权与自由宪章》所载民主价值观和魁北克价值观

实用指南

Ministère de l'Immigration,
de la Francisation et de l'Intégration

LES VALEURS DÉMOCRATIQUES ET LES VALEURS QUÉBÉCOISES EXPRIMÉES PAR LA CHARTE DES
DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE

Guide pratique (traduction de courtoisie en mandarin)

ISBN : 978-2-550-97875-6

(Version en français : 978-2-550-97523-6)

目录

《人权与自由宪章》所载民主价值观和魁北克价值观	1
实用指南	1
前言.....	3
《人权与自由宪章》所载民主价值观和魁北克价值观 学习证明.....	4
- 持有学习许可或工作许可的外国侨民.....	4
- 不持有学习许可或工作许可的外国侨民.....	4
在线测评细则	5
《人权与自由宪章》所载民主价值观和魁北克价值观 简介.....	6
核心价值一——魁北克是一个法语社会	7
QUÉBEC（魁北克）的法语.....	7
法语：QUÉBEC（魁北克）民族的通用语言.....	7
核心价值二——魁北克是一个民主社会	10
魁北克：民主体制.....	10
魁北克民主机构的运行.....	11
政治权力的组织.....	12
参与民主生活.....	13
核心价值三——男女平等	16
伴侣之间和家庭中的男女平等.....	16
教育、工作以及政策决策领域中的男女平等.....	17
核心价值四——魁北克人的权利和责任	19
《人权与自由宪章》	19
生命权、安全权和人身完整权	20
尊重个人及其隐私.....	21
平等和不受歧视的权利.....	22
经济与社会权利.....	24
司法权利.....	25
核心价值五——魁北克是一个世俗社会	27
魁北克的世俗化.....	27
总结.....	28

前言

欢迎来到魁北克移民计划的关键一步。

学习《人权与自由宪章》（法语）所载民主价值观和魁北克价值观是促进您融入魁北克社会不可或缺的一环。它将帮助您更好地认识魁北克。

本实用指南将帮助您做好在线测评的准备。通过该测评，您将取得学习《人权与自由宪章》所载之民主价值观和魁北克价值观的证明。

本指南中的超链接有助于加深您对民主价值观和魁北克价值观的熟悉程度。进行学习成果测评并不强制要求您查阅这些参考文件。但是，阅读《实用指南》可以了解和熟悉魁北克价值观，这是您成功融入魁北克社会的第一步。

共同的承诺

魁北克和移民双方都是学习《人权与自由宪章》所载民主价值观和魁北克价值观的利益相关方。为了创造有利于移民在社会和经济上成功融入魁北克的条件，这是双方共同的承诺。这也是为什么魁北克承诺支持和协助移民融入魁北克社会，促其使用法语充分参与魁北克的公共生活。

从移民的角度来看，移民承诺掌握参与魁北克公共生活所需的技能，包括学习公共语言法语并能流利地加以运用。此外，移民承诺遵守《人权与自由宪章》所载之民主价值观和魁北克价值观，参与发扬光大魁北克文化和官方语言的生命力。

祝您学习愉快！

《人权与自由宪章》

所载民主价值观和魁北克价值观

学习证明

2019 年 6 月 16 日批准的《通过成功的移民融入以提升魁北克社会经济繁荣、充分满足劳动力市场需求法案》确认了学习《人权与自由宪章》（法语）所载民主价值观和魁北克价值观的重要性。

另外，从 2020 年 1 月 1 日起，通过经济移民计划提出移民申请的任何申请人必须取得民主价值观和魁北克价值观学习证明。《魁北克移民规章》也规定，移民申请人必须取得民主价值观和魁北克价值观学习证明以支持其移民申请。

取得该证明是通过魁北克经济移民计划申请移民的条件之一。该条件适用于申请人本人，必要时也适用于您的家庭成员。更确切地说，您的配偶、伴侣和 18 岁及以上的受抚养子女必须提供民主价值观和魁北克价值观学习证明。

您和您的家人在收到含有在线测评链接和个人用户名的通知后，有 60 天的时间取得学习证明。没有按照《魁北克移民规章》规定于 60 天内取得民主价值观和魁北克价值观学习证明的人，其移民申请将被拒绝。

取得学习证明的方式因您的情况而异：

- 持有学习许可或工作许可的外国侨民

如果，在提交移民申请之时，您持有根据《移民与保护难民规章》发放的学习许可或工作许可，并且您居住在魁北克境内，您和您的家人可以：

- ▶ 完成在线学习测评，测评共有 20 道题，从题库中随机抽取；
- ▶ 参加总计 24 小时、分若干天进行的“融入魁北克”（法语）宣讲会，该线下学习机会有助于您取得《人权与自由宪章》所载民主价值观和魁北克价值观学习证明。

两次未通过在线测评的申请人必须参加“融入魁北克”（法语）宣讲会，方可取得学习证明。

- 不持有学习许可或工作许可的外国侨民

如果，在提交移民申请（经济移民类）之时，您未持有根据《移民与保护难民规章》发放的学习许可或工作许可，您必须先完成在线测评（20 道题）。如果您未能达到在线测评的及格线两次，则您可以参加“融入魁北克”（法语）宣讲会。

两次测评均未通过的申请人可以选择：

- ▶ 进行第三次也是最后一次在线测评；
- ▶ 在魁北克境内参加“融入魁北克”宣讲会。

在线测评细则

在线评估需要回答 20 道从题库中随机抽选的问题，答对 15 道即视为评估通过（及格门槛为 75%）。您将有三个小时时间完成评估。一旦评估完成，您的结果将被自动发送至 MIFI。有关在线评估过程的更多信息，详情请参见[网址内容](#)。

如果在线评估显示不及格，需要至少等待两周才能进行下一次尝试。

您应在移民申请被受理之前两年内取得民主价值观和魁北克价值观学习证明。

申请人如果因其他理由申请被拒，可在重新提交的移民申请中使用其取得的民主价值观和魁北克价值观学习证明。

在任何情况下，若其有权进行的在线测评全部未及格且没有参加“融入魁北克”（法语）宣讲会，则其移民申请将被拒绝。若其依然想移民魁北克，则其必须重新提交移民申请。

《人权与自由宪章》

所载民主价值观和魁北克价值观

简介

魁北克是一个民主的法语社会，接受来自全世界的移民。移民用他们的憧憬、他们的技能和他们的专业知识丰富了魁北克社会，促进了社会的发展。

在魁北克居住的任何人必须遵守魁北克的法律。此外，魁北克政府采取政教分离的手段保证公共部门不含宗教色彩。

受《法语宪章》（法语）约束，魁北克社会还把法语确立为政府官方语言和法律语言，以及工作、教育、通信、商业和商务的通用和常用语言。

这些价值观是魁北克在漫长的历史发展中沉淀下来的成果。它们使得魁北克独一无二，当然其中部分价值观同样存在于其他社会中。了解魁北克社会的价值观十分重要，因为它们切实影响着魁北克每一个人的日常生活。在魁北克，价值观体现为每一个公民的权利和责任。它们决定了铸就魁北克社会的规则和准则。因此，这些价值观将成为您使用法语充分参与新社会的参照标准。

每一个魁北克人均享有法律认可的权利和自由，也享有《人权与自由宪章》（法语）所载的权利和自由。任何人均有义务遵守宪章所载的民主价值观和魁北克价值观。为了让您更好地了解魁北克，价值观围绕五大核心价值展开：

- 核心价值一：魁北克是一个法语社会
- 核心价值二：魁北克是一个民主社会
- 核心价值三：男女平等
- 核心价值四：魁北克人的权利和责任
- 核心价值五：魁北克是一个世俗社会

核心价值一——魁北克是一个法语社会

QUÉBEC（魁北克）的法语

法语居于 Québec（魁北克）地区身份认同的核心地位，因为它是 Québec（魁北克）文化的通用表达方式，也是 Québec（魁北克）社会归属感的共同标志。Québec（魁北克）是北美洲唯一一个以法语为主的社会。这种情况使得 Québec（魁北克）成为加拿大和北美洲的一个独特社会。

Québec（魁北克）人民曾经并且仍在共同努力，确保法语在北美洲的延续、优化和发扬光大。因此，政府已经通过了多项法律，并制定了多项措施，以保护和推广 Québec（魁北克）法语社会的特色。

Québec 在 1977 年通过了《法语宪章》（法语），也被称为“101 法案”。

《法语宪章》确认了魁北克社会继续作为法语社区屹立于北美大陆并且向世界开放的坚定信念。

《法语宪章》是魁北克用以保护和促进法语的主要措施。其主要目的是确保法语的质量、保护和发扬光大，使法语成为魁言北克的通用语。为达此目的，《法语宪章》确立法语是：

- ▶ 政府和法律的语言；
- ▶ 工作、教育、通信、商业和商务的通用和常用语言。

因此，魁北克政府有义务向全体魁北克提供法语通信。魁北克政府还必须保证公民可以使用法语享受所有公共服务，无一例外。

法语是魁北克文化的通用表达方式。例如，法语见诸于戏剧、音乐、电影、小说、诗歌、艺术、博物馆展览以及其他形式的艺术作品。

法语：QUÉBEC（魁北克）民族的通用语言

作为 Québec（魁北克）民族的通用语言，法语主要为：

- ▶ 移民融入 Québec（魁北克）社会的语言，法语使他们能够相互交流、能在 Québec（魁北克）社会中得到发展，并为社会的发展做出贡献；
- ▶ 跨文化交流的语言，法语使所有 Québec（魁北克）公民都能参与到公共生活中来；
- ▶ 法语能够给公民带来归属感，并对 Québec（魁北克）的独特文化起到促进作用。

法语作为公共生活的主要交流媒介，是促进移民融入社会的语言。

据估计，北美洲讲法语的人口占比仅为 2%。因此，Québec（魁北克）民族为法语在北美大陆和法语国家的传播和延续作出了贡献。Québec（魁北克）政府也正在积极采取行动来保护 Québec（魁北克）独特的法语特征。例如，Québec（魁北克）法律规定法语是 Québec（魁北克）唯一的官方语言。

这一共同愿景促使 Québec（魁北克）政府承认所有居住在 Québec（魁北克）的人都有学习法语的权利。

在 Québec（魁北克）学习法语

Québec（魁北克）政府鼓励移民学习法语，因为这有利于他们融入 Québec（魁北克）社会。事实上，掌握法语将尤其有利于获得教育、工作、文化和公共服务。

举例而言，法语有利于获得 Québec（魁北克）各大高校的高等教育机会，这些高校被公认为研究与教育领域的尖端学术中心。

为了融入 Québec（魁北克）社会，还没有掌握法语的移民应当努力学习法语。掌握法语有利于充分参与到 Québec（魁北克）的公共生活中来。举例而言，职业公会只向掌握了符合其执业要求法语水平的人员发放执照。此外，根据《法语宪章》（法语），移民的子女必须在法语学校就读至高中毕业，除非一些例外情况。

对于那些用法语交流有困难或需要进一步提高法语水平的人，建议其尽快报名参加法语课程。Québec（魁北克）政府为移民群体提供免费全日制或半日制法语课程以及财政补贴

另有一些辅助性的方法也可以帮助移民在日常生活中掌握法语，包括：

- ▶ 尽量与街坊邻居讲法语；
- ▶ 通过法语媒体获取资讯（电视、广播、报纸刊物等）；
- ▶ 多听法语歌曲；
- ▶ 观看 Québec（魁北克）影视作品；
- ▶ 参加法语讨论和交流活动；
- ▶ 在 Québec（魁北克）社会构建法语人际关系网。

掌握法语还有助于移民在经济上融入魁北克，因为它有助于移民获得符合其能力和追求的工作。

在魁北克，讲法语还有利于更好地理解魁北克的文化背景和价值观，因为法语是魁北克历史文化中的核心要素。使用法语沟通能加速社会纽带和魁北克社会归属感的培养。

法语是全体魁北克人社会凝聚的语言。

了解更多

法律

[《法语宪章》（法语）](#)

Québec.ca | Québec（魁北克）政府官网

[学习法语（法语）](#)

Québec（魁北克）法语办公室

[Québec（魁北克）官方和通用语言，法语 - 主要变化（法语）](#)

语言政策秘书处

[在魁北克用法语生活](#)

核心价值二——魁北克是一个民主社会

魁北克：民主体制

在魁北克，民主体制使得人民通过选择自己的代表来行使权力。行使选择权的途径是选举。选举产生的代表被称为议员，通常分属于不同的政党，政党会提出他们的理念和计划。

就选举而言，魁北克全境被划分为 125 个“选区”。每个选区的人民在魁北克国民议会中有一名该选区选民选出的议员代表。

选举期间，同一个选区有若干候选人。议员通过普选产生，也就是说在一个选区中获得票数最多的候选人当选议员。

125 位议员在国民议会占有席位，他们代表魁北克人民：所以魁北克是代议制民主体制。他们的职责是研究、分析和表决法律议案，在属于其职责范围内的或涉及公共利益的事务上质询和审核政府的行为。

议员的职责是充当魁北克人民和行政机关的中间人，他们处理公民的特定需求或强调所代表选区的需求和利益。

政府的组建

选举期间，通常是由当选议员人数最多的政党组阁，该党的党魁成为省长。其他政党的议员组成反对派。

政府由省长和其任命的若干部长组成，各司其职。政府根据人民的公益行事。政府的法律议案在省议会由议员研究和表决。

不得使用武力或暴力对选举结果提出异议。如果有人希望某选区的选举结果被重新审核，其可以请求司法点票，即在法院的监督下重新清点选票。在民主政体中，政党之间权力的移交采取和平有序的方式。

参加选举

若符合《选举法》（法语）规定的所有标准，年满 18 周岁，有加拿大公民身份且在魁北克省定居超过六个月的人可以成为选举的候选人。没有加拿大公民身份的人可以参加政党，但没有表决权。其也可以参加政党组织的活动。

在魁北克，政治献金和选举经费的审计受《选举法》规定的公平和透明原则约束。

根据《选举法》，符合这些条件，包括年满 18 周岁、有加拿大公民身份并且在魁北克定居超过六个月的任何人享有完全自由、保密的投票权。

所有有投票权的人可以在选举期间参与选择在魁北克国民议会中代表人民的议员。

任何人不得阻止公民行使投票权或强迫其投票给某一特定候选人，任何人不得强迫公民透露投票对象。无论当事人之间有无隶属关系或亲近关系（如亲属关系），此规则一律适用。因此，不得强迫亲属或家人投票给某一特定候选人或透露其投票对象。

在魁北克，民主体制使得每一个人为民主生活做贡献。

魁北克民主机构的运行

因受其人民意志的驱使，Québec（魁北克）与加拿大其他省不同，其民主体制和政治权力得到了发展，主要是为了保护 and 加强该地区独有的、讲法语的特点。

法治是魁北克民主社会的一项基本原则。法治意味着每一个人，包括政府及政府官员，都必须遵守法律。

*法律对所有人同等适用；
任何人不得凌驾于法律之上。*

在魁北克的所有人，包括不具有加拿大公民身份的人，应当了解并遵守法律规定的权利和义务。这意味着所有人在价值和尊严上平等，并且有权受到同等的法律保护。

一个人只有在违反法律规则并且被法院认定为有罪的情况下才能被判有罪。

民主机构及其权力

魁北克政府有若干民主机构，掌管三项基本权力之一，即立法权、行政权和司法权。

- ▶ 魁北克议会掌管立法权，即制定法律的权力。议会由魁北克国民议会议员和省总督组成，后者在国民议会没有席位，其职责是批准国民议会通过的法律议案。
- ▶ 政府掌管行政权，即行使政治权力，决定社会的重大方针。魁北克政府由省长和多位部长组成，他们同样也是在魁北克国民议会中占有席位的议员，他们共同组成内阁。
- ▶ 法院掌管司法权，负责解释法律和监督法律得到遵守。魁北克的司法体系由法院组成，包括魁北克法院、魁北克上诉法院和高级法院。

公共行政机关

除上述三权以外，公共行政机关和国营企业的职责是协助政府管理公共事务。公共行政机关有隶属于政府的各部和机构组成，它们是政府的行政机关。公共行政机关主要负责执行立法机关制定的法律，为人民服务。

- ▶ 各部由部长领导，各部长主要负责管理特定领域相关的资源、计划和服务。政府部门举例：移民、法语化及社会整合部、教育与高等教育部、卫生与社会服务部、司法部。

- ▶ 政府机构由政府任命的人领导，通常分派其具体的公共服务使命。以下是三个政府机构的例子：魁北克税务局；劳动规范、公平、卫生及安全委员会；魁北克法语办公室。
- ▶ 魁北克国民议会任命的某些人也行使公共职责，其中包括选举事务主任和公民保护人。

在魁北克，民主的行使依赖于各机构的良好运行。

政治权力的组织

加拿大宪法规定了两级政府：联邦政府和省政府它们在既定的管辖权范围内行使权力。

联邦政府管辖的领域涉及整个国家，比如国防、外交和刑法。联邦政府的总部设在加拿大首都渥太华。

魁北克政府负责管辖教育、市政、财产和民事权利等事务。魁北克政府设于魁北克国民议会，国民议会设在魁北克省府魁北克城。

另有一些领域的管辖权由联邦政府和省政府共享。比如，魁北克在移民和农业事务方面与联邦政府分享管辖权。

魁北克政府授权各市镇负责有关城市管理的地方性事务，比如警察与消防服务、公共休闲设施与公立公园、图书馆、垃圾管理与废物回收、公共交通等。

一些魁北克市级机构履行各种职责，为人民服务，比如各郡县、蒙特利尔和魁北克城大都会区、以及魁北克北方地区的地区行政单位。

原住民族

魁北克还有十一个原住民族。“第一民族”和因纽特人是魁北克的公民，因此，他们享受和所有魁北克人同样的服务。

原住民族与联邦政府和魁北克政府有特殊关系，因为原住民族享有加拿大宪法承认的集体权利，联邦政府或魁北克政府与原住民族订立的协议也对这些权利制定了准则。这些权利使得“第一民族”和因纽特人自己行使政府职能，发扬自己的文化、语言、习俗和传统。

因此，原住民族、他们的领导以及原住民政治机构和行政机构也参与魁北克的政治和民主生活。

参与政治生活

两级政府和各市镇以及原住民行政机构均有赖于公民通过政治参与组成的机构，任何民主社会对此给予重视。

在魁北克，只要遵守法律规定的措施，参与政治生活的方式有多种：

- ▶ 了解政府的计划、在议会开会期间发表观点；
- ▶ 自愿参加政党；
- ▶ 在市级、省级和联邦选举期间行使投票权；
- ▶ 在公共听证会上陈情，或申请在公共听证会上发表意见；
- ▶ 就政治问题质询议员；
- ▶ 让议员保荐私人法律议案。

为了促进公共生活的质量，许多人积极参与他们所在市镇的公共事务，他们可以：

- ▶ 成为文化、休闲或体育活动的志愿者；
- ▶ 旁听市议会开会，对市议员作出的决定提出质询并表达自己的观点；
- ▶ 在市镇当局组织的公共听证会上发表意见。

在魁北克，政治权力的组织方便人们亲身参与魁北克社会的发展。

参与民主生活

魁北克民主社会赋予人民许许多多的权利。这些权利界定清晰，目的是保护公民的自由，鼓励他们参与公共生活。以下两项基本自由受《人权与自由宪章》（法语）保护，并且在魁北克价值观中居于核心地位：

- ▶ 言论自由，包括新闻自由和信息自由；
- ▶ 结社与和平集会自由。

魁北克支持言论自由，允许每一个人就公共议题或时事自由表达自己的思想、信仰和观点。

言论自由及其责任

在魁北克，允许任何人完全自由地表达观点而不必担心遭受报复，甚至是对政法指定的法律或方针表示异议。因此，任何人可以参与辩论，推动民主的进步。

但是，言论自由涉及到尊重他人自由和尊严的责任。言论自由可能受到每个人享有的名誉权的限制。例如，教唆或鼓动他人犯罪、故意损害他人名誉或散播歧视性或激起仇恨的言论等行为是不合法的。

言论自由还可能受到某些职业要求的谨慎、中立义务的限制。例如，魁北克政府公务员应当在执行公务时撇开个人观点，在公开发表意见时维护职业信誉。

在魁北克，公民可以公开发表政治观点，并且魁北克鼓励他们这样做，只要其言论尊重其他人的尊严和遵守某些职业的谨慎、中立义务。

新闻自由

各式各样的媒体（报纸、广播、电视等）享有新闻自由。它们向大众报导重大时事，就公共议题提供多样化的意见和观点，因而在民主社会中扮演着不可或缺的角色。

它们可能会提出有悖于或有异于当权者的观点和意见。他们提出的观点可能是供职于媒体行业专家提供的专业意见，或是参与论战的独立专家以及组织代表发表的意见，或是邀请普通公民对某一事件发表的意见。此外，想要撰写文章发表观点的人可以通过报纸发表。

结社自由

《人权与自由宪章》（法语）规定的结社自由使得人人有权组建或加入某个团体、社团或组织，以捍卫某些特定利益。可以是工会、政党、商会、社区组织或游说团体。

魁北克法律允许人们结社并根据他们致力活动为其提供保护和法律框架。例如，分享兴趣爱好的非正式集会、社会互助或志愿行动、募资或是以社团名义进行的盈利或非盈利活动。

这些团体和个人可以与政府的意见相左，也有权公开指责政府。

社团还有权在遵守法律的前提下在公共场所集会、和平示威。

在魁北克，民主通过每一个人的发声体现出来。

了解更多

法律

[《人权与自由宪章》（法语）](#)

[《选举法》（法语）](#)

魁北克国民议会

[关于魁北克国民议会的常见问题（法语）](#)

[魁北克国民议会基础知识（法语）](#)

[魁北克的政治：机构及参与人（法语）](#)

Québec（魁北克）的选举

[我在魁北克投票 - 新公民（法语）](#)

Éducaloi

[魁北克司法体系（法语）](#)

Québec.ca | Québec（魁北克）政府官网

[移民与服务（法语）](#)

人权与青少年权利委员会

[关于原住民族的谬见和真相（法语）](#)

核心价值三——男女平等

伴侣之间和家庭中的男女平等

在历史进程中，魁北克人民共同实现了男女平等重大进展，尤其是伴侣之间和家庭内部、教育领域、工作领域甚至政治决策领域的男女平等。

《人权与自由宪章》（法语）确立了性别平等。载入其中的权利和自由对男女平等适用。

男女平等是深植于魁北克社会的一项基本准则：男女在私生活和公共生活中享有同样的权利、承担同样的义务和责任。今天，魁北克女性和魁北克男性一样，均有权：

- ▶ 选举；
- ▶ 签订合同；
- ▶ 决定结婚和离婚；
- ▶ 掌控自己的身体，尤其是女性有权决定是否堕胎；
- ▶ 决定是否孕育子女；
- ▶ 接受小学、中学和大学教育；
- ▶ 工作并获得同工同酬；
- ▶ 成为选举候选人，成为议员或部长；
- ▶ 持有或管理企业。

结婚和民事结合

男女有权与自己选择的人结婚或自由同居。无论男女，无须取得法院批准的最低结婚年龄是 18 岁。

魁北克法律认为婚姻是两个人的结合，无论异性或同性。

禁止重婚或一夫多妻/一妻多夫。任何人还有权选择分居或离婚。离婚时，男女权利同等，责任相同。

家庭责任

结成伴侣的人，无论生理性别或心理性别，享有同样的权利，对彼此和子女承担同样的责任。管理财产和财务、选择居住地、教育子女、选择家风家规属于家庭责任，男女应当共担。

女性和男性同样可以为伴侣和家庭做重要决定。比如，男女均有权选择子女的姓名。

魁北克社会强烈支持伴侣平等参与家庭事务。男性和女性一样，应当照顾子女和承担家务。

*在魁北克，男女平等不单单是历史斗争的结果，它也在不断演进。
魁北克政府大力支持男女平等，并继续采取行动，推动男女平等。*

教育、工作以及政策决策领域中的男女平等

男女平等不仅是一项平等议题和社会公正议题，而且是魁北克社会的一个发展因素。

女性在劳动市场和政治决策领域的比例增加有助于魁北克的经济与社会福祉。

魁北克教育系统支持男女平等和男女同校。获得各种学习和培训项目的机会平等：录取标准对所有人一致。女性可以入读传统上属于男性的专业，比如建设、工程、飞行员。

同样地，男性也可以入读护士和文秘等专业。学校为所有人提供同样的成才机会。

劳动力市场中的平等

魁北克支持劳动力市场中的男女平等。任何雇主必须确保没有性别歧视。

女性享有和男性同等的就业机会。对于同等的工作，男女有权享有同等的薪酬和工作待遇。

女性享有和男性同样的经济自主。因此，女性可以自己找工作、付账单、签合同、办企业。女性可以按照个人意愿独自生活，挣钱满足自己的需求（衣、食、住、行……）。

平等代表

魁北克的目标是在所有政治决策层级（地方、地区、省级）实现男女代表平等。女性有权担任所有政治职位，比如：市长、议员或省长。同样地，魁北克也鼓励女性在企业中担任领导职位。男女代表平等甚至还是国企董事会内部的法定义务。

*为实现男女平等目标，
魁北克政府制定了若干战略。
还规定了男女平等未得到遵守的
民事与刑事救济途径和处罚措施。*

了解更多

法律

[《人权与自由宪章》（法语）](#)

[《国企治理法》（法语）](#)

人权与青少年权利委员会

[平等权利（法语）](#)

[基于性别的歧视（法语）](#)

[男女平等（法语）](#)

[就业平等：Québec（魁北克）的现状如何？（法语）](#)

妇女地位理事会

[女权主义：共同的名称，共同的事业（法语）](#)

Éducaloi

[家庭与伴侣（法语）](#)

[分居与离婚（法语）](#)

妇女状况秘书处

[信息指南 充分的平等平等、充分：魁北克省男女平等](#)

[如果你是一位处境脆弱的移民妇女,这本小册子可能与你息息相关。](#)

[如果你是一位移民妇女或是一个少数族裔社团妇女，这本小册子可能与你息息相关。](#)

核心价值四——魁北克人的权利和责任

《人权与自由宪章》

《人权与自由宪章》（法语）是魁北克国民议会颁布的一部法律。它提出、象征着、保护魁北克的价值观。它承认所有人在价值和尊严上的平等，并且享受同等的法律保护。

《人权与自由宪章》位居魁北克其他法律法规之上，这意味着魁北克国民议会通过的所有法律均必须遵守《人权与自由宪章》。

《宪章》是魁北克赋予自己的一项鼓励魁北克人互相尊重的工具。具体而言，它旨在认可人的权利和自由，并让它们得到遵守。

《人权与自由宪章》适用于所有在魁北克的人。它还适用于法人，即社团、组织、企业和政府。

权利及其限制

《人权与自由宪章》涵盖了各种权利：

- ▶ 基本自由和人权；
- ▶ 平等权；
- ▶ 政治权利；
- ▶ 司法权利；
- ▶ 经济与社会权利。

在这些权利当中，有一些权利确保人的尊严得到尊重，并保护自由和平等这两项最基本的价值观。

这些权利主要包括生命权、安全权、人身完整与自由权以及隐私权。

人权还保障良心自由、宗教自由、观点自由、言论自由、和平集会自由和结社自由。

由于人的权利是在社会中行使的，它们也会受到某些限制。它们不得与下列原则相抵触：

- ▶ 民主价值；
- ▶ 政府的政教分离；
- ▶ 重视对法语的保护；
- ▶ 公序良俗；
- ▶ Québec（魁北克）人民的福祉。

例如，在 Québec（魁北克），和平集会和结社自由在 COVID-19 大流行期间受到了一段时间的限制，因为 Québec（魁北克）政府认为，为了人民的福祉，有理由暂时限制这些权利。

在 *Québec*（魁北克），每个人的权利和自由与他人的权利和自由以及福祉是分不开的。

生命权、安全权和人身完整权

在魁北克，人人享有安全和生命受保护的權利。禁止使用武力侵害人的生命、人身完整或自由。隐私权也受保护。为了保护公民，政府当局设立了警察服务、消防服务、卫生与社会服务。

《人权与自由宪章》（法语）提到，生命受到威胁的任何人有权获得援救。也就是说，每一个人都有义务援助有生命危险的人，除非会给自己或其他人造成危险。

举例来说，如果一个人目击到一场事故中有人受伤，那么他必须联系紧急救援服务机构并陪护伤者直到救援抵达。

每一个人都享有人身完整权。在魁北克，一切旨在伤害人的身体、心理和情感的行为受到禁止。

例如，用器具体罚或可能致伤的惩罚、性骚扰或精神骚扰均属于被禁止的行为。所以，完整的人，无论成人或儿童，身心完整受到保护。

知情同意权

人身完整权要求个人明确、自由和知情地同意可能对其造成身体、心理和情感造成影响的行动和情况。

如果一方由于严重的酒精或药物中毒或失去意识等原因而不能明确表示同意发生性关系，则视为此人不同意发生性关系。此外，以下情况对性关系的同意视为无效，例如，当一方被迫接受，或当一方利用他或她的权威地位、威胁、武力、欺诈或另一方的脆弱地位来获得他或她的同意。请注意，一方可以在任何时候要求停止性行为，并且必须对每一个性动作给予同意。

性伴侣的同意必须是明确的、自由的和知情的。这是同意有效的三个必要条件。

在 *Québec*（魁北克），同意发生性关系的年龄是 16 岁。然而，如 [Éducaloi](#) 网站所述，某些例外情况适用于 16 岁以下的人之间发生性关系的同意年龄。

性剥削

性剥削是指一方为了性目的而利用另一方的身体，以获得经济、社会或个人利益。施暴者可以是男性或女性，成年人或 18 岁以下的未成年人，与受害者(配偶、朋友等)关系密切，也可以不是。施暴者可以代表自己行事，也可以代表犯罪组织行事。

性剥削会给受害者带来诸多心理、生理和社会后果。

每个人，不论其社会经济背景如何，都可能成为性剥削的受害者。然而，有些人更容易受到某些因素的影响，如吸毒和酗酒、与父母发生冲突、离家出走或承受精神压力，如处于艰难的分手过程中。

施暴者通过策略锁定受害者，有时是强制性的，利用受害者们的弱点，并可能弱化性行为。施暴者通常在许多线下场所找寻受害者，如地铁、公交车站和公园，但也有可能在互联网上，特别是在社交网络上。

根据《加拿大刑法》，性剥削有以下几种形式：

- ▶ 以性剥削为目的的拉皮条和贩卖人口；
- ▶ 性旅游；
- ▶ 儿童色情制品。

对于与性剥削有关的罪行，如果其施暴对象是未成年人，施暴者将受到更严厉的处罚或刑罚。

在 Québec（魁北克），《青少年保护法》（法语）规定，必须报告任何可能危及 18 岁以下儿童安全或发展的情况，包括与性剥削有关的情况。

魁北克禁止暴力

禁止暴力对于魁北克社会非常重要。它适用于魁北克私人生活和公共生活的所有领域。

禁止暴力适用于家事，适用于伴侣之间或家长与子女之间，适用于邻里关系、商业关系、政府代表和工作人员之间的关系。

例如，无论是私人生活还是公共生活，性暴力均受到禁止。因此，如果一个人向其伴侣或其他任何人做出不可接受且未经同意的带性暗示的言语动作，则其侵害了受害者的身心完整权。

身体暴力侵犯人的完整权、安全权和生命受保护权。

在魁北克，无论是在私人生活还是公共生活中，身体暴力行为的受害者可以向警察机构投诉。

尊重个人及其隐私

在魁北克，尊重个人及其隐私非常重要。所以《人权与自由宪章》（法语）保护人的尊严、荣誉、名誉和隐私。行为人用言语或肢体侵犯这些权利可能招致法律后果。

例如，诋毁他人相貌侵犯了此权利。

*在魁北克，人人享有尊严受保护的權利。
每一个人应当受到尊重和有尊严的对待。*

人人享有荣誉和名誉受尊重的权利。这项权利保护每一个人的荣誉或名誉不受言语、动作或行为的侵害。禁止制造或散布虚假信息和谣言，这可能侵害他人的名誉。例如，禁止无凭无据地中伤他人。

隐私权

每一个人享有私生活受尊重的权利。根据这项权利，人的隐私应当受到尊重。未经当事人的许可，有些个人信息不得遭到窥探或公开。

关于人的健康状态、家庭和感情生活、性取向、性别认同或表达、个人形象以及联系方式等信息，受此项权利保护。

例如，在报名某项活动时被要求填表，当事人可以决定保护某些个人信息，只回答与活动相关的问题。

同样地，尊重隐私要求未经当事人同意，不得公开他人的个人信息，不得发布他人的形象（照片、视频等）。例如，未经当事人同意，禁止发表、发布、传送、分发和提供他人的私密照片。

工作中的人也可以援引隐私权来拒绝回答雇主和同事提出的与工作不相关的私生活问题。

尊重隐私还保护个人在做出基本的个人决定时不遭受他人的压力。

隐私受尊重的权利还包括住所不受侵犯。未经当事人同意，禁止进入他人的土地或住所，或是进去拾物。在某些特殊的情况下，警察可以不经同意闯入住宅，比如为了防止有人严重受伤或死亡。

在魁北克，个人的私密空间受到尊重并且通常保持私密性质，除非同意他人入内。

平等和不受歧视的权利

魁北克强烈支持境内所有人的平等权。所有人在价值上和尊严上都是平等的，无论《人权与自由宪章》（法语）里列举的个人特点或特征，比如种族、肤色、性别、身份认同或性别表达、是否有孕、性取向、婚姻状况、年龄、宗教、政治信仰、语言、民族出身、社会条件或残疾与否。

歧视问题

这项平等权保护人不受歧视。以下三项要素存在即构成歧视：

- 1° 与其他人相比，有区别性、排除性或偏向性对待。
- 2° 这种对待是基于 《人权与自由宪章》 列出的个人特征；
- 3° 这种区别性、排除性或偏向性对待损害了个人平等行使自己的权利和自由。

歧视在日常生活中的所有领域，比如就业、住房、使用商业服务或进入公共场所均受到禁止。

下面是一些歧视的例子：

- ▶ 因为一个人是同性恋而拒绝向其提供服务或聘用；
- ▶ 因为一个人离异且有小孩而拒绝聘用；
- ▶ 禁止一位残障人士进入公共场所或使用商业服务；
- ▶ 拒绝把房子租给一对有几个孩子的情侣；
- ▶ 因为一个人出生在魁北克境外而支付更低的工资；
- ▶ 以族裔出身或肤色为由拒绝一个人的晋升；
- ▶ 女性因为怀孕而被辞退。

骚扰

禁止任何类型的骚扰。它可以有多种形式，既可以是对身体也可以对心理的骚扰。它可以是言语性的，比如中伤性、威胁性或侮辱性言论。它可以是肢体性的，比如殴打，乃至在墙上刻字或涂画（涂鸦）。以下是几例歧视性骚扰：

- ▶ 因为一个人的宗教而在他的汽车上涂鸦充满恶意的图画；
- ▶ 雇主因雇员的性别反复质疑其是否胜任；
- ▶ 一名行人威胁一位坐轮椅者，因其妨碍了人行道通行速度；
- ▶ 一位邻居因为对方的肤色而经常在见到对方时加以威胁；
- ▶ 一名同事针对一个人的年龄在网络上传播对其不敬的言语；
- ▶ 上级对员工的外貌出言中伤。

如果一个人认为自己受到歧视，其可以向人权及青少年权利委员会投诉或向法院提起诉讼，比如魁北克法院或高级法院。

司法与社会平等

除了对平等权利的司法保护外，Québec（魁北克）还强烈呼吁整个社会要尊重和包容所有人。

为了鼓励所有人充分参与到社会生活中，Québec（魁北克）政府积极采取行动反对歧视。它还呼吁整个社区理解和尊重 Québec（魁北克）人口的多样性。Québec（魁北克）特别致力于：

- ▶ 促进社会对性别多样性和性别多元化的接受程度，反对恐同症、跨性别恐惧症和转化疗法；
- ▶ 消除 Québec（魁北克）人民对少数民族文化可能存在的偏见，提高对少数民族的认知，并消灭种族主义；

- 改善整个社会对老年人的包容度，消除对老年人的偏见和虐待。

转化疗法涉及实践、服务或治疗，包括精神上的或非精神上的，其目的是改变一个人的性取向、性别认同或性别表达，或压制非异性恋的性行为。这些做法会给人造成心理和身体上的痛苦。

要了解更多关于性取向、性别认同和性别表达的信息，请访问[了解性别多样性和性别多元化（法语）](#)。

经济与社会权利

在魁北克，经济与社会权利载于[《人权与自由宪章》（法语）](#)。社会团结，即帮助需要帮助的人，是魁北克社会的一项核心价值。

经济与社会权利涉及到生活的许多方面：教育、保护儿童、保护老年人、保护残疾人、少数民族裔的文化生活、知情权、经济援助以及工作待遇等。

儿童权利

根据儿童权利，任何儿童有权受到家长的保护、保障和关爱。家长有责任保护子女，确保他们的健康、安全、教育和成长。

因此，家长必须保障子女的安全。例如，家长把小孩一个人留在汽车里可能被视为未履行保障子女安全的义务。

儿童受家长保护、保障和关爱的权利适用于儿童的教育领域。

魁北克境内儿童和不满 18 岁的青少年受以下法律保护：

- [《人权与自由宪章》（法语）](#)；
- [《儿童权利公约》](#)。

遭受举报的青少年或受青少年保护总局监护的青少年还受以下法律保护：

- [《青少年保护法》（法语）](#)。

触犯联邦法律或刑法典规定的青少年还会根据以下法律处理：

- [《青少年刑事司法系统法》（法语）](#)。

一些经济与社会权利

以下是几个经济与社会权利的其他例子：

- ▶ 老年人和残障人士不受一切形式的剥削。他们的家人也必须确保他们的安全；若这些人说自己遭受剥削，您可以举报以便他们的权利受到尊重。同样地，如果您担心周围老年人的安全，您可以告知其家人或社会服务机构，确保其受到保护；
- ▶ 人人享有尊重其健康、安全和人身完整的工作待遇的权利；事实上，雇主应当确保工作安全，无损害员工人身完整的危险；
- ▶ 人人享有获得社会救助和经济援助的权利。

健康生活环境权

经济与社会权利还包括人人享有生活环境健康且尊重生物多样性的权利。生物多样性是指生物界的多样性（不同的物种及其生活环境等）。

这项权利意味着在魁北克的所有人支持环境保护，包括政府和企业。

因此，魁北克人应当肩负一定的责任，比如：

- ▶ 垃圾分类、回收和降解食品；
- ▶ 使用可循环利用或可生物降解的环保袋；
- ▶ 保护资源，比如避免浪费可饮用水。

司法权利

《人权与自由宪章》（法语）在社会的方方面面保护个人，包括司法体系。在魁北克，受到司法起诉或刑事追诉的人同样享有载入《宪章》的权利，即司法权利。

这些权利保护被警察逮捕的人。因此，如果一个人被逮捕，其有权知道逮捕的原因和理由以及被指控的罪行。

警察若无法官发放的搜查证则不可以搜身或搜查住宅，除非特殊情况，比如他们有合理理由相信人身健康或安全出于危险之中。

此外，被逮捕的人有权通知亲属和求助律师。最后，公权力机关必须人道、有尊严地对待被捕或被拘留的人。

司法审判中的权利

《人权与自由宪章》中还存在一些权利保护受到司法审判的人。例如，所有人在受到刑事追诉或司法起诉时有权享受公正、公平的程序。

在提出相反证据证明前，受到刑事指控的人被推定为无罪，并且有权自行代理或获得律师代理。

其还有权在审判时保持沉默，这意味着不能强迫其自证其罪。

在魁北克，司法权利保障个人受到尊重
以及身心完整受到保护。

了解更多

法律

[《人权与自由宪章》（法语）](#)

[《儿童权利公约》](#)

[《青少年保护法》（法语）](#)

[《青少年刑事司法系统法》（法语）](#)

[《保护个人免受因改变性取向、性别认同或性别表达而接受转化疗法的法案》（法语）](#)

人权与青少年权利委员会

[简易版人权与自由宪章（法语）](#)

[平等和不受歧视的权利（法语）](#)

[经济与社会权利（法语）](#)

[司法权利（法语）](#)

Éducaloi

[犯罪与违章（法语）](#)

[青少年的性知情同意权（法语）](#)

[司法与法院（法语）](#)

[自由与公民权（法语）](#)

[劳动（法语）](#)

Québec.ca | Québec（魁北克）政府官网

[为性剥削受害者提供援助和所需的资源（法语）](#)

[性剥削（法语）](#)

[恐同症和跨性别恐惧症（法语）](#)

[性别多样化和性别多元性（法语）](#)

[反对歧视（法语）](#)

[老年人的社会包容（法语）](#)

[虐待老年人和弱势群体（法语）](#)

加拿大儿童保护中心

[父母如何进行数字时代准青少年和青少年的教育（法语）](#)

核心价值五——魁北克是一个世俗社会

魁北克的世俗化

魁北克政府及其机构是世俗化的：政府的决定和行为独立于宗教力量。但并非一直以来都是如此。在魁北克的历史中，天主教会曾经扮演着重要角色，尤其是在卫生和教育领域。

从六十年代开始，宗教的影响力才逐渐在魁北克公共生活中减弱，而受教会管理的机构也逐步世俗化。

政府的世俗化基于政治与宗教分离原则、宗教中立、全体公民平等、良心自由和宗教自由。例如，您与医院护理人员的宗教信仰不得影响您及时获得医疗护理。

在魁北克社会，良心自由和宗教自由是基本的价值观。每一个人有权选择、践行和表达自己的宗教信仰。宗教构成歧视和骚扰的理由之一，宗教性歧视和骚扰在魁北克受到禁止。

政府的世俗化

魁北克政府的世俗化旨在确保人人平等，无论其信仰或宗教。2019 年，为了巩固世俗化，魁北克在历史演进中迈出了新的一步，颁布了《世俗化法》（法语）。这部法律基于魁北克的历史、价值观和特点，确立了魁北克政府世俗化的模式。

这部法律还含有一些规则，明确了世俗化准则如何体现于魁北克的公共领域。比如，从 2019 年 3 月 27 日起，该法律禁止某些公职人员，特别是新入职的警察、刑事诉讼检察官以及公立中小学的教职工等，在行使职权期间佩戴宗教标志。

但是，在 2019 年 3 月 27 日已经在职的佩戴宗教标志的人有权继续在本单位行使职权的时候佩戴。

另外，为验证身份或出于安全考虑，个人在接受某些政府服务时必须露出脸部。同样地，政府公职人员向公众提供服务时必须露出脸部。

魁北克是北美唯一将世俗化写进法律的地区。政府的世俗化已载入《人权与自由宪章》。

了解更多

法律

[《世俗化法》（法语）](#)

[《促进政府宗教中立及旨在规范某些组织以宗教为由请求变通之法律》（法语）](#)

Québec.ca | Québec（魁北克）政府官网

[关于《政教分离法》（法语）](#)

[旨在规范以宗教为由请求变通的指导性文件（法语）](#)

总结

融入一个新社会必然要求您做出坚定且持续的承诺，即证明您使用法语融入和充分参与公共生活的意愿。这份承诺尤其体现为使用政府向您免费提供的法语化与社会融入服务。

您可以通过本实用指南中的超链接继续学习，同时还可以求助于个性化的辅导程序，从而加快融入 Québec（魁北克）社会。

测评样题

您阅读本指南准备的学习测评包含陈述题、判断题和情景分析题。

以下是 《人权与自由宪章》（法语） 所载民主价值观和魁北克价值观学习测评中的几道样题。

在魁北克，男性和女性享有同等权利，男女平等受 《人权与自由宪章》 约束和保护。

- 正确
- 错误

以下哪幅图中的人在魁北克有权结婚？

- 两男



- 两女一男



- 两女



- 一男一女



- 两男一女



请指出以下哪一个/哪些情景存在歧视。拒绝聘用：

- 一位怀孕的女性
- 一位不具备所需文凭的人。
- 一位某一族裔人士。

自 2019 年 3 月 27 日起，根据《世俗化法》，新入职的警察在行使职权期间不得佩戴宗教标志。

- 正确
- 错误

魁北克的官方语言是什么？

- 英语
- 西班牙语
- 法语
- 法语和英语